ENDROIT - *LOCATION*: Aréna Ronald-Caron | VILLE - *TOWN*: ST-LAURENT | DATE: 30 oct 16 | DIVISION: Collégial Féminin | CLASSE - *CLASS*: D1 | N° MATCH - GAME N°: 34 | LIGUE *LEAGUE*: RSEQ-F.

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: Pionnières du Cégep de Rimouski

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
01	Karol-Ann Lapierre * G						
33	ROSEMARIE MICHAUD G						
04	Annabelle D'Amours						
07	FLORENCE MICHAUD						
09	ALEXA LORTIE *						
15	ÉMILIE FORTIN *						
16	Claudie Hudon						
19	VALÉRIE BÉLANGER						
22	SOPHIE CHOUINARD						
25	Arianne Laflamme						
44	Justine Blouin						
45	ANNIE-CLAUDE ASSELIN *						
54	Juliette Vincent *						
66	AUDREY-ANN DIONNE						
72	Laurie Poirier-Leblanc						
76	ALLYSON D'ASTOUS *						
77	MYLENE TREMBLAY						
87	Roxanne Poissant						

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
77	A39	07:56	2				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT GOALS		BUT GOALS	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	60	47	0			17		20		10		01
		0	0			0		0		0		33

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: Patriotes du Cégep de St-Laurent

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
31	Andréa Lacroix-Le Gall * G						
32	Maude Trévisan G		21	77		00:27	2
07	Yvonne Lalonde *		77	11		09:19(AN)	2
09	Kelly-Ann Nadeau *		11	20		11:07	2
11	Christine Deaudelin		21	55		14:44	2
14	Cassey Corriveau		20	77		19:02	2
16	Sarah Briot-Arthur		09	44	25	18:06	3
17	Elyane Guévremont						
18	ELOISE GÉVRY-CARLE						
20	Maria Manarolis						
21	Vyckie Gélinas-Guertin						
22	Laurence Breton *						
24	Laurie Touchette						
25	Samie Langlais						
27	Béatrice Lebrun *						
44	Océanne Bourret						
55	Jessika Boulanger						
77	Lidia Fillion *						

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT GOALS		BUT GOALS	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	0	16	60			6		5		5		31
	0	0				0		0		0		32

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
				09	A39	01:54	3

ENTRAÎNEURS / *COACHES*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
Hugues Lebel	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	Marie-Claude Roy
Mathieu Fraser	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	Valérie Bois
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	Catherine Herron
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
Michel Plourde	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	Félicia Lemay
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	Judith Closset
ANNONCEUR *ANNOUNCER* Mathieu Duguay	ARBITRE *REFEREE*	Pauline Motais
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* Anabelle Latreille	ARBITRE *REFEREE*	
MARQUEUR *SCOREKEEPER* Anabelle Latreille	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
		0	6		

SPECTATEURS / *SPECTATORS*

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
00:00:00	
3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME*
:	:

LIGUE